

華埠三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

旅館廣告
三落雄封。民權發達。
旅者如雲。館人供食。
三時所得。樓閣明。民團乃。
爲安堵。椅淨窗明。遊人雅。
行者何妨。駐足。遊人雅。
客館。館者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道。
講線壹五零九。
司理 趙不針 伍義子 啟

局務印軒新
The Sun Printing Co.
Phone Sey. 1113
本舖在打街東二五八號 即舊旅館樓下 電話(一五八)

承印中西大小文件精製
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
司理人立業啓

永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
本號自製中西送禮糖糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO.
2 Pender St. W. P. O. Box 666
Vancouver, B.C.
司理人楊金樹葉 昌全啟

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

▲旅館開設在雲埠街夾佐治街角房舍雅潔汽暖水喉冷熱亦與東道爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
電話(失物)九二七五〇
司理 余福和 鄭福滋 啟

◎我証此散不愧名爲立即止痛
曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服過弟患牙痛症十分痛苦呻吟呻吟不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立即服之服後二時轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之聖品也謹此數言伏祈列入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又附上銀貳元求即付下止痛散五罐以爲防身之用是荷此請
弟 勞國振上言
John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.

◎積聚成風苦難當 幸服靈丸還吉康
曹統新先生鑒敬啟者弟旅美於市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處 15th F. A. Exchange 96Camp Travis, San Antonio Tex. 素營餐館之業偶因腸胃小腸積聚成風常發疼痛苦楚難當乃求 先生付來跌打積聚丸及跌打風濕散一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲附上銀拾元祈予下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患積聚者介紹爲幸此即請
廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

◎立即止痛散 每樽四毛 每打四元
止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束縛爲患 日久成風 火燒水烙 砲傷毒攻 邪風濕節 火燥腫痛 風火牙痛 小腸氣痛 頭痛腦刺 牙痛喉痛 無名腫毒 大小疔瘡 心腹諸痛 微背微胸 逢痛必止 其妙無窮
◎誤傳惡毒 幸遇良醫 (來函照錄)
統新大國手傳弟前日誤染花柳惡毒初起白濁復見週身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋力弱行艱難其痛苦狀真是一刻三秋之慘也後得將病源奉告得 先生前兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒毒去腫消無形今見良藥未用盡而病已痊癒弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付銀三元券除回前日所欠藥費收毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌
曹安 On Chong, Apartado 15, Ensenada B. C. Mexico
旅墨國弟梁容京上

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告
曹統新內外方脈跌打雜症廣告
凡散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方
通函處 C. T. SUN, 300 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.
英屬代理處
雲高華埠 活生藥行
Wan Sun Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒敬啟者弟因手起一種風濕伸屈常痛歷有十餘載每逢天時變動痛甚更甚屢請中西醫治無一見效故特將症情告幸得 先生對症施以藥劑及所蛇龜風濕酒祛濕追風膏等弟服藥服用果然藥到病除近今數月不見復發巨厚良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹諸同病相連者早脫離苦海耳
Arlington Gate 320-1 St. Ave. S. Lehighbridge Alta.
旅列必珠埠恩平塘面村人 弟曾毓森恭頌

◎外埠代理處
都明杜東興 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto Ont.
溫也祥均興 Quan Hing 225 Alexander Ave. Winnipeg Man.
點順順華英 Wah Ying 10245-96 St. Edmonton Alta.
車厘安利 On Lee P. O. Box 632 Chihuahua B. C.
◎新到唐山鮮明各種瓜仁米客
趙邦立醫士內外全科花柳雜症(內)

馳名三鞭補腎丸
此丸壯陽補腎精補血添精益氣治諸虛百損以五陽七傷神傷困倦等症治法用參三鞭丸服之其效如神初用時精神困倦者服之其效如神初用時精神困倦者服之其效如神初用時精神困倦者服之其效如神
價目 大盒五元 小盒二元五角 郵費自備
總發行所 雲高華埠 活生藥行
Wan Sun Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

生隆棧參茸燕窩
此棧參茸燕窩每樽二元半
▲腰痛獨步藥水每樽二元
▲跌打獨步藥水每樽二元
▲補腎丸每樽二元
▲補血丸每樽二元
▲補腦丸每樽二元
▲補氣丸每樽二元
▲補神丸每樽二元
▲補精丸每樽二元
▲補髓丸每樽二元
▲補骨丸每樽二元
▲補筋丸每樽二元
▲補脈丸每樽二元
▲補絡丸每樽二元
▲補皮丸每樽二元
▲補肉丸每樽二元
▲補血丸每樽二元
▲補氣丸每樽二元
▲補神丸每樽二元
▲補精丸每樽二元
▲補髓丸每樽二元
▲補骨丸每樽二元
▲補筋丸每樽二元
▲補脈丸每樽二元
▲補絡丸每樽二元
▲補皮丸每樽二元
▲補肉丸每樽二元

雲埠滋保酒莊
TSE BO TONG
7-41 Pender St. W. Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B. C.

加料正式酒出售
俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名經向政府立案特准專利權各省各埠自由買賣隨便購飲零沽發行價極相宜如蒙賜顧者乃本號負責賠補永無損失意外之虞
又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沽發各埠商店酒樓均有發售
雲高總經理 滋保酒莊李世瑞謹啟
華埠批發處

孔雀粉國貨
乃唯一雪齒之妙品也
價目 每盒一毛五 發行相宜
黎潤 嬌然櫻口襯
齒白偏能增
艷多
若問如何成
齒白
朝朝孔雀粉
來磨
香港孔雀粉公司製造
拿加大分發行：雲埠
萬春藥局、輔行公司、
城埠、裕倫德記、
各埠各大商戶均有發售
駐雲埠恩公題

大觀客棧
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

通訊處
D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. New Westminster B. C.
Phone 241

本公司設在
二埠第六
街卅六號
門牌

地摩始製紳
公司 善理
喪事 及以
香料殮屍
本公司在扶
里河流域
開設最久
至誠招待
價格相宜
佛打利氏
電話二四一

尾利慎血
致公堂鳴
謝助經費
張天成一元五 黃瑞
洪二元 馬德仕二元
鄭連榮二元二五 關
張椿宏一元二五 關
國就豐元 司徒熾五
元 張文福二元 張
椿增二元 陳瑞元
關已西壹元 張俊
秀壹元